

Zeitschrift: Schweizer Spiegel
Herausgeber: Guggenbühl und Huber
Band: 36 (1960-1961)
Heft: 9

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

J U N I

**Schweizer
Spiegel**

1961

<i>Die Sonne scheint für alle Leut.</i> Die Seite der Herausgeber	9
<i>Der Mäusekrieg von Uetendorf.</i>	
Ein Tatsachenbericht von Heini Hofmann	10
«Sinnende». Von Gubert Griot	16
<i>Kunstbeilagen:</i> Melanie Leuthold	17
<i>Student in der DDR.</i> Ein Erlebnisbericht von * * *	19
<i>Onkel Ferdinand und die Pädagogik.</i> Von René Gilsli	23
<i>Fotos:</i> Paul Senn † und Oskar Brunner	27
<i>Fotos:</i> H. Bertolf und Hans Baumgartner	33
<i>Zwei Heimwehgedichte.</i> Von H. Jaun	37
<i>Betrieb in der Wetterküche.</i> Von Dr. Bernhard Primault	38
<i>Geplätzcher ums Floß.</i> Erzählung von Herbert Tauber	45

Fortsetzung auf nächster Seite



Für Kinder



Fabrik neuzeitlicher Nahrungsmittel Gland VD

Cliches Henzi Bern



Küchen Spiegel

Gemüse und Früchte im Garten?

3. Serie ausgewählter Antworten auf die Rundfrage: «Mein Eß-Budget» 57

Frauen Spiegel

Berufstätig und doch Haushaltspflichten. Von * * * 65

Wie man am neuen Wohnort Wurzel faßt.

Eine neue Rundfrage 77

Familienferien auf verschiedene Art. Von * * * 79

Die Seite der Leser. Briefe an die Herausgeber 91

Blick auf die Schweiz. Von Oskar Reck 103

Blick in die Welt. Von Daniel Roth 105

Pungi und Seli. Ein Bilderbogen für Kinder von Hans Moser 106

Das Titelbild «Im Spielwarengeschäft» stammt von Hans Moser



GERBIG

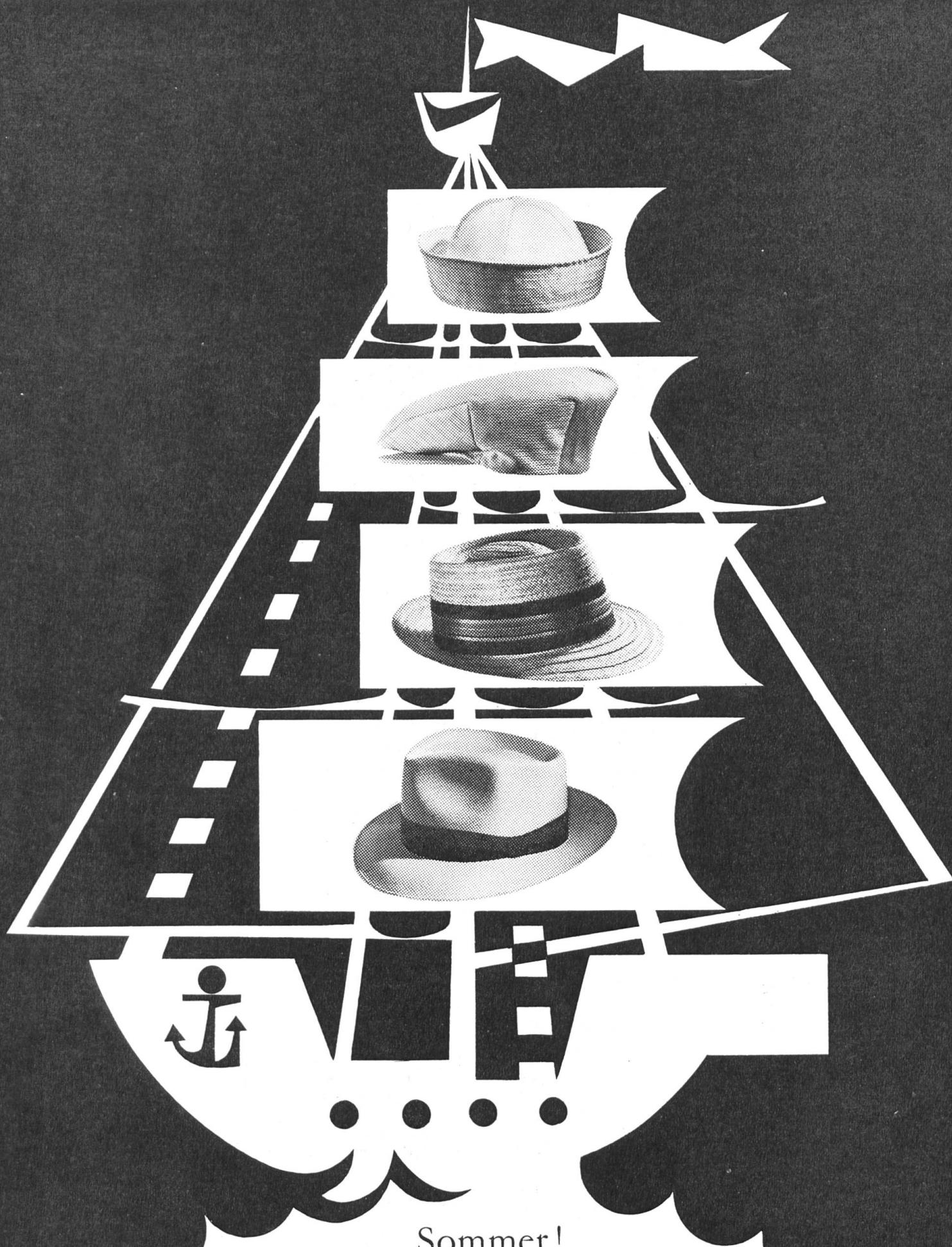
Herrliche Virginia-Tabake, nach englischer Art mit einem Schuss herbem Latakia gewürzt, geben dieser Mischung ein herrliches Aroma. — Der Tabak des Sportmannes. 40 g 1.40

Ausgesucht milde Tabake entfalten in dieser leichten Holländer-Mischung ein ungewöhnlich feines Aroma. Der Tabak für Anfänger und Leicht-Raucher. 40 g 1.—

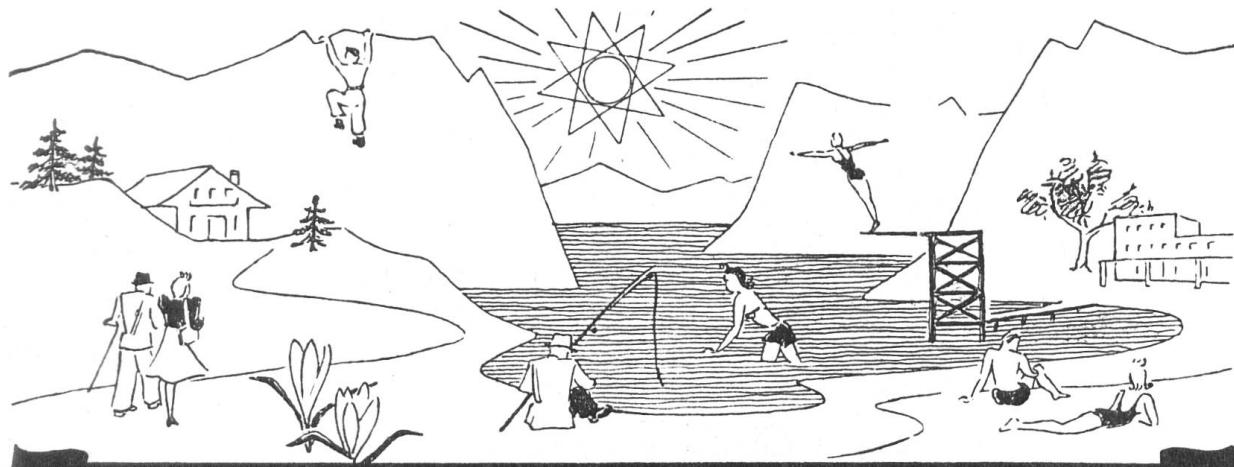
Diese ausgewogene Mischung edelster Übersee-Tabake raucht sich besonders angenehm und leicht. Der Tabak für Feinschmecker. 40 g 1.70

OPAL - CIGARRENFABRIK A. EICHENBERGER - BAUR AG.

BEINWIL AM SEE / AG



Sommer!
Zeit für den eleganten
Strohhut und die leichte Mütze!



SOMMERFERIEN IN DER SCHWEIZ

Kleiner Führer durch Hotels, Pensionen und Kinderheime

* Fließendes Wasser in allen Zimmern ① Teilweise fließendes Wasser MZ = Mahlzeit Z = Zimmer WP = Wochenpauschal

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
Adelboden Hotel Huldi *	(033) 9 45 31	17.— bis 27.—	Einsiedeln Hotel Bären *	(055) 6 18 76	ab 14.50
Altdorf Tea Room Engel	(044) 2 22 06		Engelberg Tea Room Matter	(041) 74 15 55	Dancing Sonnen- terrasse, 1er- Zimmer 8.65
Hotel Rest. Höfli *	2 21 97	Z ab 5.— MZ ab 5.— ab 14.—	Flims-Waldhaus Konditorei Tea Room Krauer	(081) 4 12 51	
Hotel Krone *	2 16 19		ob Flüelen Berggasthaus Eggberg ①		ab 12.—
Arosa Hotel Orellihaus *	(081) 3 12 09	WP 105.— bis 119.— alkoholfr.	Flüeli OW Hotel Paxmontana . . .	(041) 35 22 33	ab 14.—
Hotel Victoria *	3 12 56	13.50 bis 18.—	Grindelwald Rest. Tea Room Au Rendez-vous . . .	(036) 3 21 81	tägl. Unterhaltg. Lunch ab 5.—
Beatenberg Hotel Beauregard ①	(036) 3 01 28	15.— bis 19.50	Gstaad Hotel National-Rialto * .	(030) 9 44 88	19.— bis 30.—
Pension Rosenau	3 02 70	12.— bis 13.—	Posthotel Rössli * . . .	9 44 77	Tel. u. Radio ab 16.—
Beckenried Hotel Rest. Klewenalp *	(041) 34 53 10	ab 13.—	Heiden Hotel Krone *	(071) 9 11 27	17.— bis 22.—
Bönigen Hotel-Pension Chalet du Lac *	(036) 2 20 41	14.50 bis 18.—	Hotel Park	9 11 21	17.— bis 22.—
Brienz Hotel Rössli ①	(036) 4 11 46	13.50 bis 16.50	Interlaken Hotel Europe *	(036) 2 12 41	17.— bis 24.—
Brissago Casa Gioconda	(093) 8 25 08		Kandersteg Hotel Bernerhof *	(033) 9 61 42	20.— bis 26.—
Robert Bresch, Zürich .	52 36 19		Hotel Doldenhorn ① . . .	9 62 51	alles inbegr. 14.— bis 16.—
Pensione Noveledo * . . .	8 25 54				
Brunnen Hotel Bellevue au Lac *	(043) 9 13 18	16.— bis 23.—	Klausen-Pass Hotel Klausenpasshöhe .	(044) 6 11 64	Z ab 4.— bis 5.— MZ ab 5.—
Kurhaus Hellerbad und Parkhotel *	9 16 81	16.— bis 23.—	Krattigen Hotel Bellevue *	(033) 7 56 41	ab 14.—
Hotel Rössli *	9 10 22	15.— bis 20.—	Küschnacht ZH Hotel Sonne *	(051) 91 02 01	16.50
La Chaux-de-Fonds Hotel de la Balance * . .	(039) 2 26 21	Z ab 6.50 MZ ab 4.50			

Sommerferien in der Schweiz

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
Langnau i. E. Café-Conditorei Hofer-Gerber	(035) 2 10 55	ff Patisserie und Glaces	Sachseln Hotel Seehof *	(041) 85 11 35	12.20 bis 14.80
Lenzburg Confiserie Tea Room Kurt Bissegger	(064) 8 18 48		Samedan Hotel Bahnhof- Terminus *	(082) 6 53 36	15.— bis 18.— P-Platz/Garage
Lenzerheide Posthotel Lenzerheide	(081) 4 21 60	14.—	San Bernardino Hotel Bellevue *	(092) 6 26 26	16.— bis 19.—
Locarno-Orselina Hotel Orselina *	(093) 7 12 41	18.— bis 25.—	Seelisberg Hotel Kulm und Sonnenberg *	(043) 9 15 71	17.— bis 25.— fl. Wasser
Lugano Hotel Fédéral-Bahnhof *	(091) 2 05 51	ab 18.—	Sigriswil Hotel Adler *	(033) 7 35 31	ab 13.—
Lugano-Castagnola Hotel Boldt *	(091) 2 46 21	17.— bis 25.— Z mit Privatbad	Sisikon UR Hotel Uriotstock	(043) 9 18 95	ab 14.—
Luzern Hotel Gambrinus *	(041) 2 17 91	14.— bis 17.—	Thun Hotel Bären * alkoholfrei Hotel Falken *	(033) 2 59 03 2 61 21	Z 5.— MZ 2.30 bis 3.50 19.— bis 26.—
Hotel de la Tour und Mostrose *	2 14 43	15.— bis 20.—	Hotel Kurhaus Sonnenhof *	2 54 14	16.50 bis 23.—
Hotel du Théâtre *	2 08 96	14.— bis 17.—	Confiserie Tea Room Steinmann	2 20 47	
Hotel St. Gotthard- Terminus *	2 55 03	20.— bis 32.—	Urigen Hotel Posthaus	(044) 6 11 53	ab 14.— Z ab 3.50
Merligen am Thunersee Hotel des Alpes *	(033) 7 32 12	16.— bis 24.—	Weggis Hotel Albana *	(041) 82 13 45	Pens. ab 17.— Z ab 7.— fl. Wasser
Glion s/Montreux Hotel de Glion *	(021) 6 23 65	14.— bis 18.—	Weesen Strandhotel du Lac ° . .	(058) 4 50 04	Z 5.50 bis 8.— Pens. ab 14.—
Montreux Hotel-Pens. Elisabeth *	(021) 6 27 11	19.— bis 22.—	Wengen Hotel Silberhorn * . . .	(036) 3 41 41	ab 15.—
Murten Hotel Enge *	(037) 7 22 69	14.— bis 16.—	Wilderswil Hotel Bärghuus *	(036) 2 31 06	13.50 bis 16.—
Tea Room Monnier	7 25 42	ff Patisserie	Gasthof Pension Sternen	2 16 17	ab 12.50
Oberhofen a/Thunersee Hotel Bären *	(033) 7 13 22	15.— bis 16.—	Winterthur Hotel Krone *	(052) 2 19 33	P 17.50 bis 23.— Z 7.50 bis 10.—
Hotel-Pension und Rest. Ländte *	7 15 53	15.— bis 17.—	Yverdon Hotel du Paon *	(024) 2 23 23	15.— bis 17.—
Rapperswil Hotel Post *	(055) 2 13 43	Z 5.— bis 6.— MZ 3.50 bis 5.—	Zug Hotel Löwen au Lac * . .	(042) 4 00 73	Z ab 6.— MZ ab 4.50
Saanen Hotel Gross-Landhaus- Kranichhof *	(030) 9 45 25	18.— bis 19.—	Hotel Zugerhof	4 01 04	MZ ab 4.50 Dachgarten Kegelbahnen
Saanenmöser Sporthotel Saanenmöser *	(030) 9 44 42	15.— bis 18.—	Zürich Hotel du Théâtre,* Seilergraben 69	(051) 34 60 62	Z ab 10.— m. Privat-WC

Lapidar **10**

Chronische Verstopfung

auch in hartnäckigen Fällen, verschwindet
prompt und gründlich. In Apotheken und
Drogerien.



Über 100 Jahre Vertrauen!

Die Rentenanstalt hat seit ihrer Gründung über 3 1/2 Milliarden Franken als Versicherungsleistungen ausbezahlt, davon rund 750 Millionen Franken als Rechnungsüberschüsse, die statutengemäß ausschließlich ihren Versicherten zukommen. Ihr Bestand an Kapitalversicherungen hat im letzten Jahr die Grenze von 5 Milliarden Franken überschritten, und täglich werden ihr für über 2 Millionen Franken neue Lebensversicherungen anvertraut.



RENTENANSTALT

Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt
Hauptsitz in Zürich 2, General Guisan-Quai 40
Gegründet 1857

Älteste und größte
schweizerische Lebensversicherungsgesellschaft

Generalagenturen in:

Aarau, Basel, Bern, Biel, Chur, Freiburg, Genf, Glarus, Lausanne, Lugano,
Luzern, Neuenburg, Romanshorn, St. Gallen, Sitten, Solothurn, Zürich